



**DECT**  
DIGITAL

**A L C ▲ T E L**

**4 0 7 4**

**ALCATEL OFFICE**

# Manuel utilisateur

F

Vous disposez aujourd'hui d'un poste sans fil (un des modèles 4074 B, 4074 GB, 4074 CC, 4074 GI, 4074 H ou 4074 GH). Ce poste numérique, aux normes DECT, appartient à la gamme des postes **Reflexes™**.

Pour vous permettre d'être immédiatement opérationnel, nous vous proposons un guide d'apprentissage progressif.

Étape par étape, vous découvrirez les nombreuses fonctions de votre poste, des plus basiques, à apprendre tout de suite, aux plus complexes, en passant par nos fonctions confort.

Exprimez vos envies, vos attentes, **Alcatel 4074** saura les satisfaire.

La disponibilité de certaines fonctions décrites dans ce guide peut dépendre du modèle du poste, de la version ou de la configuration de votre système. En cas de doute, consultez le responsable de votre installation.

# Symboles utilisés dans la documentation

## Actions, événements



Appuyer sur.

texte sur fond bleu

Description d'une action ou d'un contexte.

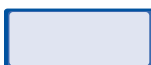
→ Indique le résultat de l'action.

## Touche de navigation



Le navigateur comprend 4 touches. La touche à utiliser sera plus claire.

## Afficheur et touches afficheur



Afficheur.



Touche de lignes et icône associé

## Touches de communication



Décrocher, prise de ligne.



Raccrocher, revenir au repos.

## Claviers



Clavier alphanumérique.



Touche spécifique du clavier alphanumérique.

## Touches de fonction et multifonction



Première fonction.



Deuxième fonction.

## Autres symboles utilisés



Signale une information importante.



Signale une remarque.



OU



Choix entre deux touches



Autre alternative à la séquence d'action.

Choix entre différents modes opératoires dans une séquence d'actions.

Des petits icônes ou du texte peuvent venir enrichir ces symboles.

# Sommaire général

F

- 1 Présentation du combiné..... p. 5**  
Principes d'utilisation, utilisation de votre combiné, nettoyer votre combiné, mise en place de la batterie sur le combiné...
- 2 Présentation des accessoires ..... p. 13**  
Supports de charge, batterie supplémentaire, utilisation du boîtier à batteries ordinaires, sacoche...
- 3 Téléphoner..... p. 19**  
Appeler à l'extérieur de l'entreprise, appeler à l'intérieur de l'entreprise, appeler votre correspondant interne par son nom...
- 4 Traiter plusieurs appels..... p. 27**  
Appeler un second correspondant en cours de communication, recevoir un second appel en cours de communication...
- 5 Travailler en équipe ..... p. 33**  
Répondre à la sonnerie générale, intercepter un appel, groupement de postes...
- 6 En votre absence - À votre retour ..... p. 37**  
Choix des appels à renvoyer, renvoyer les appels vers un autre numéro, renvoyer les appels vers une messagerie vocale...
- 7 Personnaliser et régler votre combiné..... p. 43**  
Régler votre combiné, programmer votre code personnel, choisir votre sonnerie, choisir le volume d'écoute de votre combiné...
- 8 Utiliser le combiné en mode GAP..... p. 49**  
Enregistrer le combiné, personnaliser votre combiné, programmer le répertoire individuel, utiliser votre combiné...
- 9 Lexique..... p. 57**
- 10 Index ..... p. 59**



# 1 Présentation du combiné

F

Descriptif général .....	p. 6
Principes d'utilisation .....	p. 8
Conditions d'utilisation de votre combiné.....	p. 8
Utilisation de votre combiné .....	p. 9
Nettoyer votre combiné.....	p. 10
Transporter votre combiné.....	p. 10
Verrouiller le clavier de votre combiné.....	p. 10
Rétro-éclairage de l'afficheur .....	p. 10
Bips hors communication.....	p. 11
Mise en place de la batterie sur le combiné.....	p. 11

## 1 Présentation du combiné

### Voyant lumineux vert indiquant :

L'arrivée d'un appel : clignotement selon la cadence de l'appel. La sortie de la zone de couverture radio : clignotement rapide.

### Touches programmables

Votre combiné dispose de deux touches programmables par l'installateur.

Elles vous permettent :

- d'appeler directement le n° interne ou externe
- d'accéder à une fonction

Par défaut :

- ① ② Conférence
- ① ② Messagerie (appui long)

### Touches de fonction :

La fonction est donnée par un appui prolongé (2 bips émis) sur la touche.

- \*MF Envoyer les codes MF (appui long).
- 0 i Personnalisation du combiné (appui long).
- # i Régler votre combiné (appui long).
- 8 TUV Activer le vibreur tout en désactivant la sonnerie et inversement (appui long).

### Touches de multifonction :

La première fonction est donnée par un appui simple (1 bip émis) et la deuxième fonction par un appui prolongé (2 bips émis).

- Transférer un appel.  
Rappeler le dernier n° émis (appui long).
- Répertoire individuel.  
Appel par nom (appui long).
- En communication** : réglage du niveau sonore de l'écouteur.  
**En veille** : verrouillage/déverrouillage du clavier, activation/désactivation du rétro-éclairage 4074 GI (appui long).



**Prise casque :**  
(modèles 4074 H, 4074 GH, 4074 GI)

**Touche de lignes**

**Touches de communication :**



Décrochage.  
Mise en marche (appui long).



Raccrochage ou fin de saisie.  
Mise hors service (appui long).

**Navigateur :**

Permet de parcourir plusieurs pages de l'afficheur et d'y confirmer ses saisies :

Afficher le choix précédent.  
Effacer le dernier caractère d'une saisie.

Valider une saisie  
ou déclencher un  
appel par le nom.



Faire défiler  
les pages de  
l'afficheur.

Afficher le choix suivant dans une liste,  
ou émettre une coupure calibrée (selon contexte).

**Afficheur et icônes associés :**

Comporte 2 lignes et 16 caractères.  
La première ligne donne des informations générales,  
la seconde présente les icônes associés aux  
touches de fonction :

**Icones de communication :**



Appel en arrivée.



Communication en cours.



Mise en garde.

**Icones de réception radio :**



Limite de zone de couverture (clignotant).  
Réception faible (fixe).



Réception correcte (fixe)

**Icones de batterie :**



Batterie déchargée ou en défaut (clignotant).



Batterie en cours de charge (clignotant).  
Batterie chargée (fixe).

**Icones d'options :**



Sonnerie activée/désactivée.



Bips liés aux touches émis/pas émis.



Niveau sonore (1 à 4).



Bips de sortie de zone de  
couverture émis/pas émis.



Vibreux activé/désactivé  
(sur 4074 GC et 4074 GI).



Niveau sonore de sonnerie (mode GAP).



## 1 Présentation du combiné

### Principes d'utilisation

#### ■ Zone de couverture :

Les fonctions DECT, intégrées à votre système Alcatel, permettent essentiellement la gestion de la mobilité des abonnés, par l'intermédiaire de postes sans fil DECT.

La couverture radio du système Alcatel est assurée par un ensemble de stations de base émettant dans un rayon de 20 m à 50 m (suivant la nature de l'environnement). La zone de couverture d'une station de base est appelée cellule.

#### ■ Itinérance :

Un usager peut effectuer, ou recevoir, un appel depuis n'importe quelle cellule.

#### ■ Transfert radio :

Le transfert radio permet à l'utilisateur de se déplacer en cours de conversation et de passer d'une cellule à l'autre. Il se fait automatiquement, sans répercussion sur la communication. Dans certains cas, un léger craquement peut être perçu au niveau de l'audio du poste au moment du transfert.

### Conditions d'utilisation de votre combiné

#### ■ Utilisation d'un équipement agréé de type DECT :

Vous vous apprêtez à utiliser un équipement agréé de type DECT, permettant l'intercommunication, pour un usage privé, entre des appareils téléphoniques sans fil et un autocommutateur privé (PABX) sans fil, ou des bornes domestiques. Ces équipements sont utilisables sous réserve de respecter les conditions précisées par l'arrêté du 13 janvier 1995 paru au Journal officiel du 26 janvier 1995, qui définit les conditions d'une licence générale d'autorisation sur la base de l'article L.89 du code des Postes et Télécommunications.

#### ■ Conditions d'utilisation :

En effet, outre l'agrément des équipements, les conditions d'utilisation suivantes doivent être respectées, notamment compte tenu de l'utilisation de fréquences radioélectriques :

- L'utilisation des équipements DECT n'est pas garantie contre les brouillages provoqués par les autres utilisations autorisées de fréquences radioélectriques.
- Les équipements DECT ne peuvent être utilisés pour l'établissement de liaisons entre points fixes que dans la mesure où ces liaisons ne sont pas permanentes et que la puissance isotrope rayonnée équivalente à l'antenne est inférieure à 250 mW.
- L'installation des équipements DECT (de type PABX sans fil comportant plus de deux lignes d'accès au réseau) doit être réalisée par un installateur admis par le ministre chargé des Télécommunications, de telles installations constituant des installations complexes au sens de l'article R.20-22 du code des Postes et Télécommunications.
- Les conditions d'accès à un réseau télépoint des équipements DECT doivent faire l'objet d'une convention signée avec l'exploitant du réseau télépoint autorisé concerné.

## 1 Présentation du combiné

F

### Conditions d'utilisation de votre combiné (suite)



Ce combiné doit être utilisé exclusivement avec un système Alcatel.



Évitez d'exposer votre combiné à des conditions défavorables (pluie, air marin, poussière...) à son bon fonctionnement.

Le bon fonctionnement de votre combiné n'est pas garanti lorsque la température ambiante est inférieure à  $-20^{\circ}\text{C}$  ou supérieure à  $+55^{\circ}\text{C}$ .

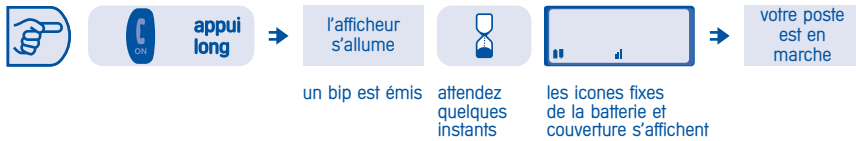
Entre  $-5^{\circ}\text{C}$  et  $-20^{\circ}\text{C}$ , l'afficheur peut ne plus être lisible, ce qui est tout à fait temporaire et n'affecte nullement le bon fonctionnement de votre combiné.

Vous ne devez pas mettre en marche ou utiliser votre combiné à proximité de gaz ou de liquides inflammables.

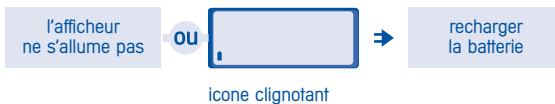
### Utilisation de votre combiné

Pour charger le combiné en le plaçant dans son support (voir page 15).

Mettre votre combiné en marche :



Par contre, si :



Si la mention "OUT" apparaît sur l'afficheur, vous êtes en dehors de la zone de couverture.

Pour décrocher :



Pour raccrocher :



Pour éteindre votre combiné :

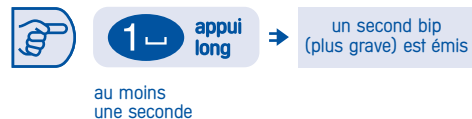


Touches ayant une double fonction :

Fonction de gauche :



Fonction de droite :



## 1 Présentation du combiné

### Nettoyer votre combiné

Votre combiné ne nécessite pas d'entretien particulier. Cependant, si un nettoyage s'avérait nécessaire, utilisez un chiffon doux humidifié.



*N'utilisez pas de savon ou de détergent qui risqueraient d'endommager les couleurs ou les surfaces du combiné.*

### Transporter votre combiné

Afin de ne pas perdre votre combiné, prenez l'habitude de le fixer à votre ceinture à l'aide du clip.



*Les combinés 4074 H, 4074 GH et 4074 GI sont équipés d'une coque qui protège contre les chocs. Divers modèles de sacoches de protection sont disponibles. Consultez votre installateur.*

### Verrouiller le clavier de votre combiné

Pour éviter les appuis involontaires de touches :



Pour déverrouiller, utiliser la même procédure.



*Le clavier se déverrouillera automatiquement si on vous appelle et se verrouillera à nouveau en fin de communication.*

### Rétro-éclairage de l'afficheur\*

Permet l'utilisation du combiné dans un environnement peu éclairé :



En cessant d'utiliser les touches :



15 secondes

En appuyant à nouveau sur une touche :



Pour désactiver le rétro-éclairage, utilisez la même procédure.



*Utilisez cette fonction avec modération afin de prolonger l'autonomie de la batterie du combiné.*

*\* Pour les postes 4074 H, 4074 GH et 4074 GI, rétro-éclairage de l'afficheur et des touches.*

## 1 Présentation du combiné

F

### Bips hors communication

Bips liés à la couverture :

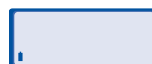
2 bips  
émis



l'utilisateur  
quitte la zone  
de couverture

Bips liés à la batterie :

4 bips  
émis

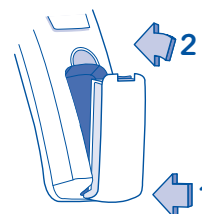


la batterie doit  
être rechargée

icone clignotant

### Mise en place de la batterie sur le combiné

Cette opération doit se faire sans effort particulier en engageant tout d'abord la partie inférieure (1), puis en poussant modérément la partie supérieure (2) jusqu'au verrouillage du clip.



*Ne pas forcer la mise en place de la batterie afin de ne pas endommager votre combiné.*



## ② Présentation des accessoires

F

Présentation des supports de charge.....	p. 14
Présentation des batteries .....	p. 14
Charge du combiné.....	p. 15
Charge de la batterie supplémentaire .....	p. 16
Utilisation du boîtier à batteries ordinaires .....	p. 16
Sacoches .....	p. 17

## 2 Présentation des accessoires

### Présentation des supports de charge

#### ■ Support 4071 DA :

Le support de charge référencé 4071 DA permet de reposer votre poste et, en même temps, d'en recharger la batterie. Le poste peut être en position arrêt ou marche.

#### Le support comporte :

1. un emplacement pour le combiné,
2. une led indiquant l'état de charge du combiné,
3. un emplacement pour la batterie supplémentaire,
4. une led indiquant l'état de charge de la batterie supplémentaire,
5. un câble de raccordement au secteur.



Les indications de fin de charge données sur l'afficheur du combiné et sur le chargeur peuvent différer de une à deux minutes ; cela n'a pas d'incidence sur le niveau de charge de la batterie. Si le poste est placé sans batterie dans le support 4071 DA, les indications de la led indiquant l'état de la charge de la batterie ne sont pas significatives. Il existe un kit pour le montage mural de votre 4071 DA.



La prise secteur du chargeur doit être proche du support de charge et facilement accessible, afin de servir de dispositif de sectionnement.

#### ■ Support 4071 BA et 4071 BC :

Deux autres modèles de support de charge, sans emplacement pour la batterie supplémentaire et sans leds de signalisation (les indications de charge se lisent sur l'afficheur du combiné), sont également disponibles sous la référence 4071 BA et 4071 BC.

Le support de charge du type 4071 BC utilisé avec le combiné 4074 GC permet d'effectuer des appels en mode mains libres.

### Présentation des batteries

Votre combiné est livré avec une batterie NiMh, d'une capacité de 1200 mAh, ou NiCd, d'une capacité de 600 mAh.

#### Autonomie de votre combiné avec la batterie NiMh :

vous êtes en veille dans la zone de couverture	⇒	55 heures	vous êtes en conversation continue	⇒	10 heures
--	---	-----------	------------------------------------	---	-----------

#### Autonomie de votre combiné avec la batterie NiCd :

vous êtes en veille dans la zone de couverture	⇒	25 heures	vous êtes en conversation continue	⇒	4 heures
--	---	-----------	------------------------------------	---	----------

## 2 Présentation des accessoires

F

### Présentation des batteries (suite)

#### Première charge :



Si rien ne s'affiche, placez la batterie seule dans le logement arrière du chargeur et laissez-la en place pour une durée minimale de 2 heures (une nuit complète est conseillée).



Toute batterie n'atteint son rendement optimal qu'après une dizaine de cycles de charge/décharge.



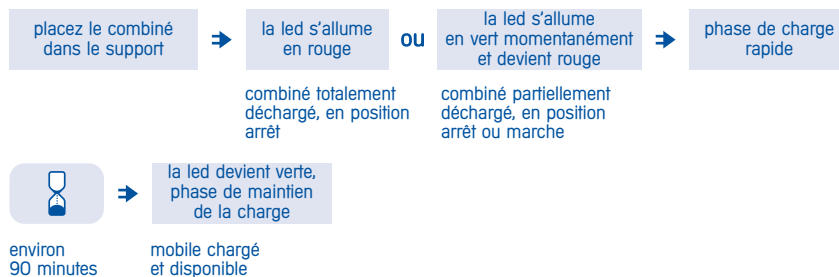
Ces batteries contenant des matières polluantes, ne les jetez pas à la poubelle mais rappez-les à un point de collecte spécialisé.

#### Éviter que la batterie ne perde sa capacité :

Une fois tous les deux mois, au moins, procédez à une décharge complète de la batterie :



### Charge du combiné



Éviter d'entrer/de sortir fréquemment le poste de son emplacement.



## 2 Présentation des accessoires

### Charge du combiné (suite)

Combiné non utilisé durant une longue durée (supérieure à 8 jours) :



Si le combiné doit rester hors du chargeur, n'oubliez pas de lui retirer sa batterie, et de ranger celle-ci à part ou bien de la placer dans le compartiment arrière du chargeur 4071 DA.



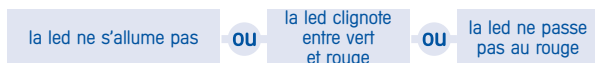
Lorsque le combiné 4074 GC est utilisé en mode mains libres, sa batterie n'est plus rechargée. Éviter de longues communications dans ce mode lorsque la batterie du combiné est presque vide. La recharge du combiné après la communication en mode mains libres permettra rapidement de retrouver la charge initiale.

### Charge de la batterie supplémentaire

Placer la batterie, de préférence totalement déchargée, dans son emplacement :



Batterie défectueuse ou mal insérée :



La batterie peut être chaude lorsqu'elle est chargée, il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. Il existe une protection contre la surchauffe de la batterie pour sauvegarder sa durée de vie (uniquement pour un bloc batterie fermé).



Ces batteries contenant des matières polluantes, ne les jetez pas à la poubelle, mais rappez-les à un point de collecte spécialisé.

### Utilisation du boîtier à batteries ordinaires

Selon le modèle, l'emballage du poste contient un boîtier à batteries ; ce boîtier vous permet de ne jamais être à court de batterie. En effet vous pouvez utiliser n'importe quelle batterie rechargeable du commerce de type NiCd 1,2 V AA. Cependant la durée de la charge sera au moins de 4 heures.

Pour placer des éléments rechargeables dans le boîtier, dégagez la barrette de maintien, insérez 2 éléments AA en respectant les polarités indiquées au fond du boîtier, puis remettre la barrette en place. Vous êtes prêt à charger le boîtier, soit dans le combiné, soit dans l'emplacement batterie supplémentaire de votre chargeur.

## 2 Présentation des accessoires

F

### Utilisation du boîtier à batteries ordinaires (suite)



*Ne pas placer des éléments de caractéristiques différentes dans le boîtier ou des éléments possédant des niveaux de charge différents.*

*Vous devez utiliser uniquement des batteries préconisées par Alcatel, et la charge de ces batteries doit être effectuée uniquement avec les chargeurs fournis par Alcatel. Alcatel décline toutes responsabilités dans les cas contraires.*

*N'utilisez pas de piles non rechargeables. Toute tentative de surcharge est en effet vaine et risque d'endommager gravement votre poste ou son chargeur.*

### Sacoches

Différents modèles de sacoches sont disponibles pour l'ensemble de la gamme des combinés 4074. Ces sacoches apportent une protection efficace de votre combiné contre les chutes, la poussière, les liquides... Il est vivement conseillé de les utiliser en ambiance agressive. Pour connaître les caractéristiques de chacun des modèles, contactez votre installateur.

*Afin d'introduire et d'extraire facilement votre combiné de sa sacoche, vous devez lui retirer son clip-ceinture.*



*Pour cela, sur les combinés 4074 B, GB, GB Ex et GC, dévisser la vis de fixation et ranger le clip-ceinture pour une utilisation ultérieure. Sur les combinés 4074 H, GH et GI, déverrouiller tout d'abord le clip-ceinture à l'aide de l'extrémité d'un stylo-bille en poussant vers l'arrière la languette située en haut, derrière la pince ; dégager ensuite le clip en le glissant vers le bas du combiné.*



## 3 Téléphoner

F

Établir un appel.....	p. 20
Appeler à l'extérieur de l'entreprise.....	p. 20
Appeler à l'intérieur de l'entreprise.....	p. 20
Appeler votre correspondant interne par son nom (annuaire de l'entreprise).....	p. 21
Appeler par votre répertoire individuel.....	p. 21
Appeler un n° du répertoire collectif.....	p. 21
Appeler par touche programmée.....	p. 22
Recevoir un appel.....	p. 22
Rappeler le dernier n° composé (bis).....	p. 22
Rappeler automatiquement votre correspondant interne occupé.....	p. 22
Être rappelé automatiquement par votre correspondant interne occupé.....	p. 23
Recevoir les appels du poste filaire associé à votre combiné.....	p. 23
Appeler un correspondant interne sur son récepteur portatif (bip).....	p. 23
Répondre au "bip" de votre récepteur portatif.....	p. 24
Émettre des fréquences vocales (MF).....	p. 24
Appeler un correspondant Numéris.....	p. 24
Garder secrète votre identité.....	p. 25

### 3 Téléphoner

#### Établir un appel



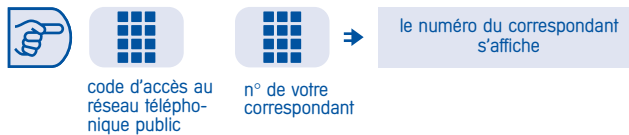
Répondre à un appel :



Pour terminer une communication :



#### Appeler à l'extérieur de l'entreprise



*0 est le code par défaut pour accéder au réseau téléphonique public.*

#### Appeler à l'intérieur de l'entreprise



*Pour appeler l'opératrice, décrochez votre combiné et composez le code de la fonction "Appel des opératrices".*

### 3 Téléphoner

F

#### Appeler votre correspondant par son nom (annuaire de l'entreprise)



Lorsque le nom vous convient :



Si le nom affiché n'est pas celui de votre correspondant :

Vous pouvez affiner votre recherche en complétant le nom par un nouveau caractère ou en consultant les différentes propositions.



\* Touches du clavier alphanumérique comportant des lettres que vous pouvez afficher par appuis successifs.



#### Appeler par votre répertoire individuel \*



\* Pour programmer les numéros (voir page 52).

#### Appeler un numéro du répertoire collectif

Votre poste a accès à un répertoire collectif de numéros externes abrégés :



### 3 Téléphoner

#### Appeler par touche programmée \*



\* Si la fonction programmée par l'installateur est : "Appeler directement un numéro interne ou externe"

#### Recevoir un appel

Lors de l'arrivée d'un appel vous êtes averti de 4 façons :



Pour répondre :



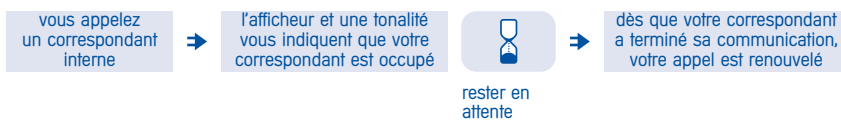
*Votre ligne est vue libre par vos appelants lorsque vous êtes hors couverture radio ou lorsque votre combiné est éteint. Dans cette situation, pensez à activer un renvoi des appels (voir page 38) ou "Ne pas déranger" (voir page 40).*

\* Sur le combiné 4074 GC et 4074 GI

#### Rappeler le dernier numéro composé (bis)



#### Rappeler automatiquement votre correspondant interne occupé



### 3 Téléphoner

F

#### Être rappelé automatiquement par votre correspondant interne occupé

vous appelez  
un correspondant  
interne



l'afficheur et une tonalité  
vous indiquent que votre  
correspondant est occupé

Vous pouvez être rappelé automatiquement, dès que votre correspondant aura raccroché :



ou



l'afficheur indique  
l'acceptation du rappel



touche programmée ou code de la fonction  
"Demande de rappel automatique"

Pour annuler la demande d'un rappel automatique :



ou



touche programmée  
ou code de la fonction  
"Annulation d'un rappel automatique"

#### Recevoir les appels du poste filaire associé à votre combiné

Vous pouvez disposer d'un combiné mobile associé à un poste fixe.

Pour recevoir les appels :



touche programmée  
"Pilotage d'abonné"

Pour répondre à un appel :



#### Appeler un correspondant interne sur son récepteur portatif (bip)

Le poste de votre correspondant ne répond pas et vous savez qu'il dispose d'un récepteur portatif :



ou



l'afficheur  
indique la recherche  
en cours

touche programmée  
ou code de la fonction  
"Recherche de personne"



Votre correspondant peut répondre à partir de n'importe quel poste de l'entreprise.



### 3 Téléphoner

#### Répondre au "bip" de votre récepteur portatif

Vous êtes en déplacement dans l'entreprise, votre récepteur portatif sonne, vous pouvez y répondre en utilisant n'importe quel poste de l'entreprise :



#### Émettre en fréquences vocales (MF)

En cours de communication, vous devez parfois émettre des codes en fréquences vocales (par exemple dans le cadre d'un serveur vocal, d'un standard automatique, ou d'un répondeur consulté à distance) :



Pour désactiver la fonction, utiliser la même procédure.

#### Appeler un correspondant Numéris



Envoyer une sous-adresse :

Il peut être nécessaire d'ajouter au numéro de son correspondant une sous-adresse de 4 chiffres (pour joindre directement son fax, son PC, son téléphone...).

Après avoir composé le numéro du destinataire :



### 3 Téléphoner

F

#### Garder secrète votre identité

Lorsque vous appelez un correspondant interne ou un correspondant externe abonnés Numéris, votre numéro leur est automatiquement transmis.

Pour masquer votre identité :



touche programmée  
"Secret d'identité"

Utiliser la même séquence pour annuler cette fonction.



## 4 Traiter plusieurs appels

F

Appeler un second correspondant en cours de communication.....	p. 28
Recevoir un second appel en cours de communication.....	p. 28
Transférer un appel.....	p. 28
Passer d'un correspondant à l'autre (va-et-vient).....	p. 29
Converser simultanément avec 2 correspondants internes et/ou externes (conférence).....	p. 29
Mettre votre correspondant en attente (garde).....	p. 29
Mettre votre correspondant en attente (parcage).....	p. 30
S'informer des appels en attente.....	p. 30
Signification des bips reçus pendant une communication.....	p. 31
Entrer en tiers dans une communication interne.....	p. 31
Renvoyer les appels dès que vous êtes en communication.....	p. 32

## 4 Traiter plusieurs appels

### Appeler un second correspondant en cours de communication



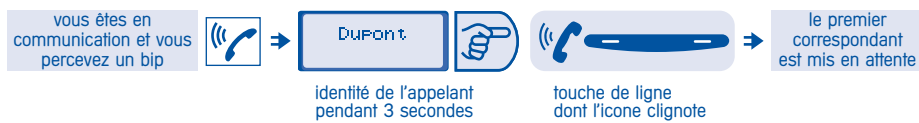
Pour reprendre le premier correspondant :



En cas de fausse manœuvre, raccrochez. Votre combiné sonne et vous retrouvez votre premier correspondant.

### Recevoir un second appel en cours de communication

Un second correspondant cherche à vous joindre :

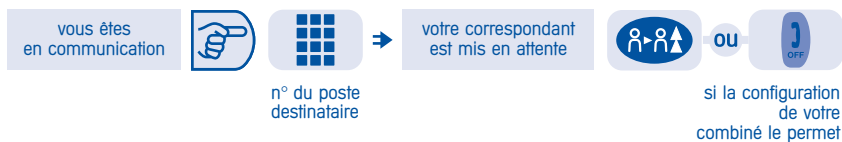


Pour reprendre le premier correspondant :



### Transférer un appel

Vous voulez transférer votre correspondant sur un autre poste :



Vous n'avez pas besoin d'attendre la réponse du destinataire.



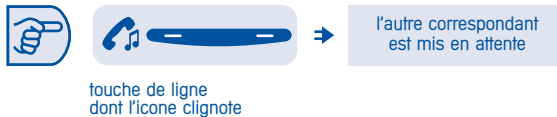
Le transfert entre deux correspondants externes n'est généralement pas autorisé (dépend du pays concerné).

## 4 Traiter plusieurs appels

F

### Passer d'un correspondant à l'autre (va-et-vient)

En communication, un deuxième correspondant est en attente ; pour passer d'un correspondant à l'autre :



### Converser simultanément avec 2 correspondants internes et/ou externes (conférence)

En communication avec un correspondant, un deuxième est en attente :

Pour converser à trois :

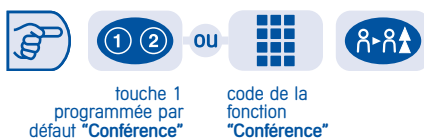
Pour raccrocher avec tous vos correspondants :



Pour annuler la conférence et reprendre votre premier correspondant :



Pour laisser vos deux correspondants en liaison à l'issue de la conférence :



### Mettre votre correspondant en attente (garde)

**Garde exclusive :**

Vous êtes en conversation avec un correspondant interne ou externe. Vous voulez le mettre en attente et le reprendre ultérieurement sur le même poste :



## 4 Traiter plusieurs appels

### Mettre votre correspondant en attente (garde) (suite)

Pour le reprendre :



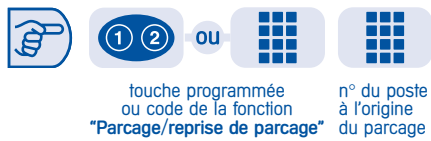
touche de ligne  
dont l'icône clignote

### Mettre votre correspondant externe en attente (parcage)

Vous pouvez mettre un correspondant externe en attente afin de le reprendre à partir d'un autre poste :



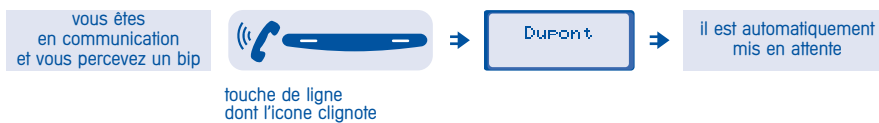
Pour retrouver votre correspondant parqué :



Si la communication mise en parcage n'est pas reprise dans un temps donné (1 minute 30 par défaut), elle est aiguillée vers l'opératrice.

### S'informer des appels en attente

Un correspondant cherche à vous joindre :



icône de mise en attente  
clignotant

## 4 Traiter plusieurs appels

F

### S'informer des appels en attente (suite)

Pour lui répondre tout de suite :



votre premier correspondant  
est mis automatiquement  
en attente

touche de ligne  
correspondant  
à son appel

Pour retrouver votre premier correspondant, appuyer sur la touche de ligne correspondante.



*Si plusieurs appels arrivent simultanément, seul le dernier appel est affiché.*

### Signification des bips reçus pendant une communication

Alors que vous êtes en communication, des "bips" peuvent interférer dans votre conversation :

- S'ils sont répétitifs, il s'agit d'une entrée en tiers d'un usager interne ou d'une opératrice.
- Si le bip est unique, un autre correspondant cherche à vous joindre.

### Entrer en tiers dans une communication interne

Le poste de votre correspondant est occupé. Si ce poste n'est pas "protégé", vous pouvez, si vous y êtes autorisé, intervenir dans la conversation en cours :



touche programmée  
ou code de la fonction  
"Entrée en tiers"

Pour désactiver l'"Entrée en tiers", utiliser la même procédure.

Se protéger contre l'entrée en tiers avant d'établir un appel :



touche programmée  
ou code de la fonction  
"Protection  
d'une communication"

n° de votre  
correspondant

La protection disparaît lorsque vous raccrochez.

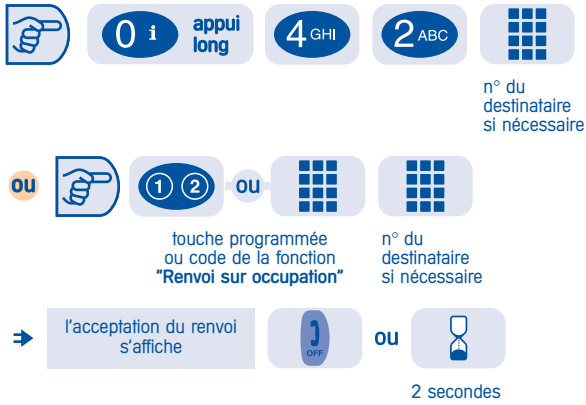


*Votre correspondant entendra des "bips" répétitifs indiquant une entrée en tiers.*



## 4 Traiter plusieurs appels

**Renvoyer les appels dès que vous êtes en communication (Renvoi sur occupation)**



## 5 Travailler en équipe

F

Répondre à la sonnerie générale.....	p. 34
Intercepter un appel.....	p. 34
Groupement de postes.....	p. 34
Renvoyer les appels de groupement.....	p. 35
Répondre au "bip" de votre récepteur portable.....	p. 35
Envoyer un message écrit à un correspondant interne.....	p. 36
Diffuser un message.....	p. 36

## 5 Travailler en équipe

### Répondre à la sonnerie générale

En l'absence de l'opératrice, les appels externes qui lui sont destinés aboutissent à une sonnerie générale.

Pour répondre :



### Intercepter un appel

Vous entendez un poste sonner dans un autre bureau où personne ne peut répondre. Si vous y êtes autorisé, vous pouvez répondre à partir de votre poste.

Si le poste qui sonne appartient au même groupe d'interception que vous :



Si le poste qui sonne n'appartient pas au même groupement que vous :



*Par programmation du système, certains postes peuvent être protégés contre l'interception.*

### Groupement de postes

**Appel de postes d'un groupement :**

Certains postes peuvent faire partie d'un groupement. Vous pouvez les joindre en composant le numéro du groupement.



*L'appartenance d'un poste à un groupement n'a aucune incidence sur la gestion de ses appels directs. Vous pouvez toujours joindre un poste précis du groupement par son propre numéro.*

**Groupement de postes (suite)**

Sortir temporairement de votre groupement de postes :

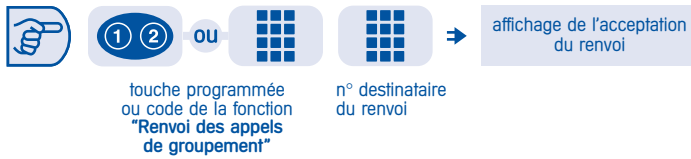


Réintégrer votre groupement :



**Renvoyer les appels de groupement**

Vous pouvez renvoyer les appels du groupement dont vous faites partie :



Pour annuler cette fonction, consultez "Annuler tous les renvois" (voir page 40).

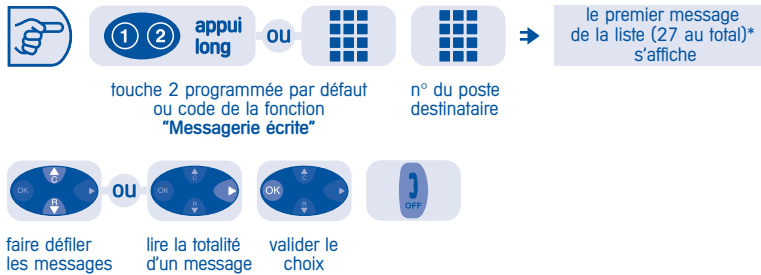
**Répondre au "bip" de votre récepteur portatif**

Vous êtes en déplacement dans l'entreprise, votre récepteur portatif sonne, vous pouvez y répondre en utilisant n'importe quel poste de l'entreprise :



## 5 Travailler en équipe

### Envoyer un message écrit à un correspondant interne



Si le message choisi est à compléter :

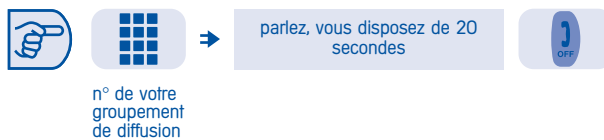


\*Les 27 messages sont les suivants :

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1 RAPPELEZ                       | 15 REUNION LE xx.xx.xx (*)                  |
| 2 RAPPELEZ DEMAIN                | 16 REUNION LE xx.xx.xx A xx : xx (*)        |
| 3 RAPPELEZ A xx : xx (*)         | 17 ABSENT UN INSTANT                        |
| 4 RAPPELEZ LE xx.xx.xx (*)       | 18 ABSENT POUR LA JOURNEE                   |
| 5 RAPPELEZ LE STANDARD           | 19 ABSENT, RETOUR A xx : xx (*)             |
| 6 APPELEZ SECRETAIRE             | 20 ABSENT, RETOUR LE xx.xx.xx A xx : xx (*) |
| 7 JE RAPPELLERAI A xx : xx (*)   | 21 EN CONGES, DE RETOUR LE xx.xx.xx (*)     |
| 8 JOIGNEZ PAR BIP                | 22 RENDEZ-VOUS EXTERIEUR                    |
| 9 PASSEZ PRENDRE VOS TELECOPIES  | 23 A L'EXTERIEUR, RETOUR LE xx.xx.xx (*)    |
| 10 PASSEZ PRENDRE VOTRE COURRIER | 24 JE SUIS EN SALLE N° xxxx (*)             |
| 11 VEUILLEZ ANNULER VOTRE RENVOI | 25 EN REUNION - NE PAS DERANGER             |
| 12 VISITEURS EN ATTENTE          | 26 EN PAUSE DEJEUNER                        |
| 13 VOUS ETES ATTENDU A L'ACCUEIL | 27 MALADE                                   |
| 14 REUNION A xx : xx (*)         |   |
- (\*) Messages à compléter via le clavier numérique.

### Diffuser un message

Cette fonction permet de diffuser un message sur les haut-parleurs des postes :



Seuls les postes au repos entendent le message.

## ⑥ En votre absence - À votre retour

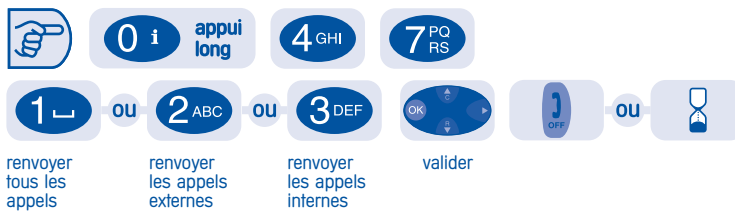
F

Choix des appels à renvoyer .....	p. 38
Renvoyer les appels vers un autre numéro (renvoi immédiat).....	p. 38
Renvoyer les appels vers une messagerie vocale.....	p. 38
Renvoyer vos appels à votre récepteur portatif de recherche de personne.....	p. 39
Faire suivre ses appels à partir d'un autre poste .....	p. 39
Effectuer un renvoi sélectif.....	p. 39
Annuler tous les renvois .....	p. 40
Ne pas être dérangé.....	p. 40
Consulter vos messages vocaux.....	p. 40
Laisser un message d'absence à vos appelants internes .....	p. 41
Lire les messages laissés en votre absence .....	p. 41

## 6 En votre absence - À votre retour

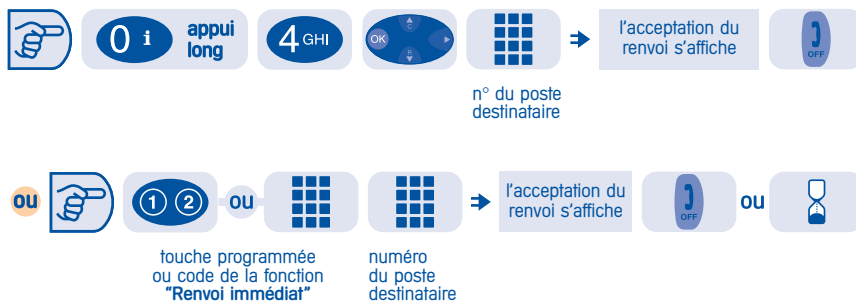
### Choix des appels à renvoyer

Lors de l'activation d'un renvoi, vous pouvez choisir le type d'appels que vous souhaitez renvoyer : externes, internes, tous... :



### Renvoyer les appels vers un autre numéro (renvoi immédiat)

Ce numéro peut être celui d'un domicile, d'un portable, d'un téléphone de voiture, de votre messagerie vocale ou bien celui d'un poste interne (opératrice, etc.) :



*Vous pouvez continuer à passer vos appels. Seul le poste destinataire peut vous joindre.*



*Remarque générale concernant les renvois : lors de la programmation, vous pouvez choisir le destinataire du renvoi. Toutefois, en l'absence de ce dernier, le choix se fera lors de l'activation de la fonction.*

### Renvoyer les appels vers une messagerie vocale

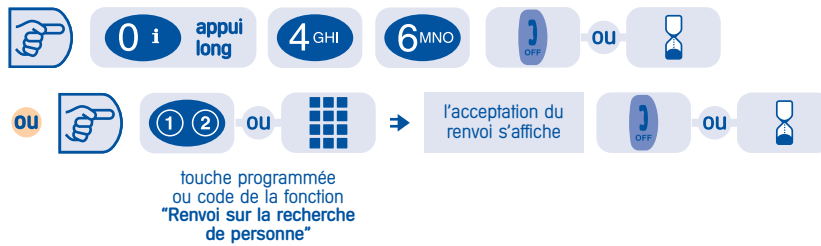


## 6 En votre absence - À votre retour

F

### Renvoyer vos appels à votre récepteur portatif de recherche de personne

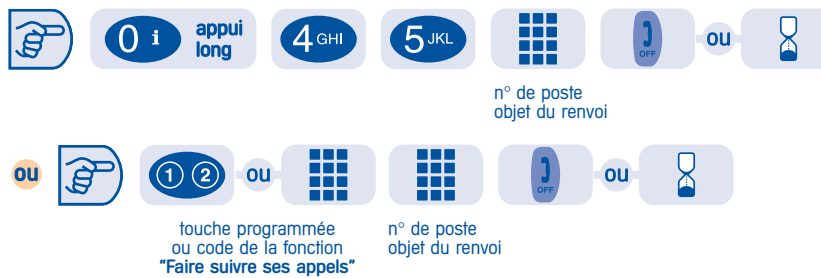
Vos correspondants pourront ainsi vous joindre lors de vos déplacements dans l'entreprise :



Pour répondre au "bip" de votre récepteur portatif (voir page 35).

### Faire suivre ses appels à partir d'un autre poste

Vous souhaitez que vos appels vous suivent :  
Vous devez activer la fonction à partir du poste destinataire du renvoi.



Pour annuler le renvoi, consultez "Annuler tous les renvois" (voir page suivante).

### Effectuer un renvoi sélectif

Vous pouvez renvoyer sélectivement vos appels en fonction de l'identité de l'appelant :



L'utilisation de cette fonction nécessite la programmation préalable des listes de renvois sélectifs.



## 6 En votre absence - À votre retour

### Annuler tous les renvois

Pour rendre votre combiné à nouveau disponible :

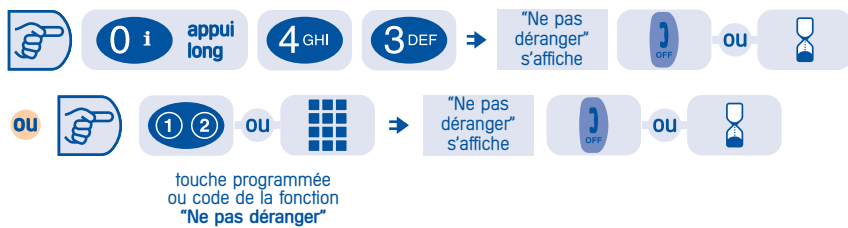
Pour tous les appels :



*Vous ne pouvez activer qu'un seul type de renvoi sur votre poste.  
La programmation d'un nouveau type de renvoi annule donc le précédent.*

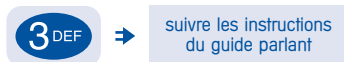
### Ne pas être dérangé

Vous pouvez rendre momentanément votre combiné inaccessible à tout appel :



*Pour annuler cette fonction, voir le chapitre "Annuler tout renvoi" ci-dessus.*

### Consulter vos messages vocaux



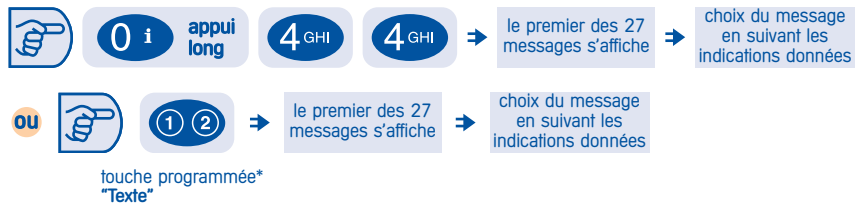
*Pour plus d'informations, consulter le livret spécialisé sur la messagerie vocale.*

## 6 En votre absence - À votre retour

F

### Laisser un message d'absence à vos appelants internes

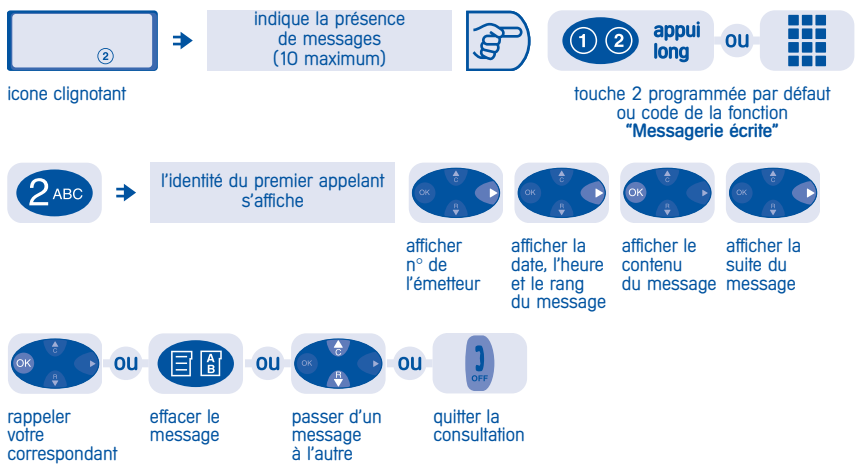
Vous pouvez laisser sur votre combiné un message qui sera envoyé sur l'afficheur du poste qui vous appelle ou déposé dans la boîte aux lettres de votre correspondant :



*i* Le choix du message se fait de la même façon que dans "Envoyer un message écrit à votre correspondant interne" (voir page 36).

\* Si la fonction programmée par l'installateur est "Texte".

### Lire les messages laissés en votre absence



*i* Le fait de rappeler la personne efface également le message.



## 7 Personnaliser et régler votre combiné

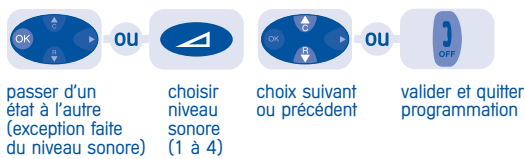
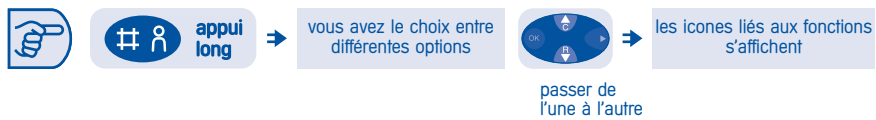
F

Régler votre combiné.....	p. 44
Programmer votre code personnel.....	p. 44
Régler votre sonnerie.....	p. 45
Choisir le volume d'écoute de votre combiné.....	p. 45
Choisir la langue .....	p. 45
Modifier la valeur associée à une touche de votre combiné .....	p. 46
Programmer votre répertoire personnel .....	p. 46
Programmer un rappel de rendez-vous.....	p. 47
Identifier le combiné sur lequel vous vous trouvez .....	p. 48
Verrouiller votre combiné.....	p. 48

## 7 Personnaliser et régler votre combiné

### Régler votre combiné

Lorsque votre combiné est en veille, vous pouvez personnaliser certaines de ses fonctions audio :





Rétro-éclairage (4074B GH, GI) :



**i** Pour voir les icônes liés aux fonctions, voir "Icônes d'options" sur la présentation du combiné, page 7.

La sélection d'une fonction dans une liste peut s'effectuer de 2 manières : soit en entrant directement le code associé à la fonction (1 dans l'exemple ci-dessus)

**i** soit en faisant défiler les différentes propositions par appuis sur  et en validant la fonction souhaitée par 

### Programmer votre code personnel

Le code par défaut de votre combiné est 1515. Ce code vous permet de verrouiller votre combiné (voir page 48) :



**i** Chaque chiffre est symbolisé par un astérisque.

## 7 Personnaliser et régler votre combiné

F

### Régler votre sonnerie

Vous pouvez choisir la mélodie de votre combiné (6 possibilités) et régler son niveau sonore (7 niveaux) :



Pour écouter les différentes mélodies proposées :



Pour régler le niveau sonore :



Pour valider votre choix :



### Choisir le volume d'écoute de votre combiné



Lorsque le niveau maximum est atteint, un bip est émis.

### Choisir la langue



Choisir la langue :

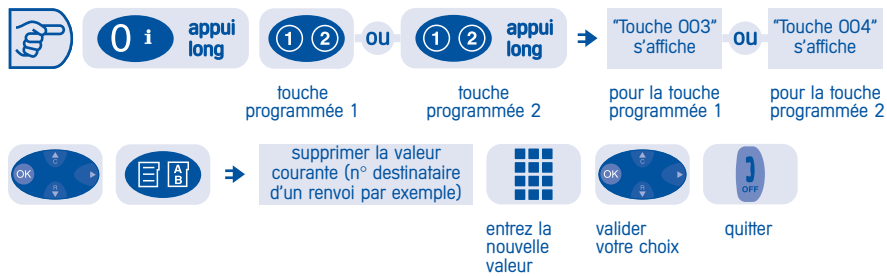


valider  
revenir au repos

## 7 Personnaliser et régler votre combiné

### Modifier la valeur associée à une touche de votre combiné

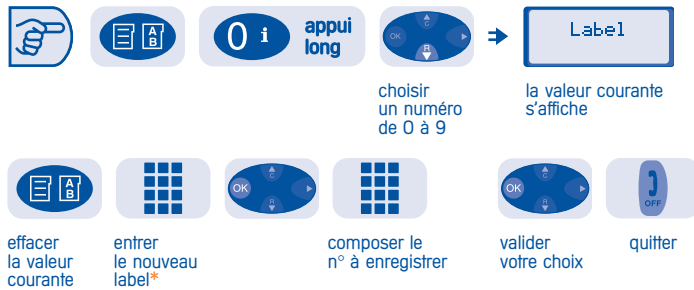
Vous pouvez modifier la valeur associée à la programmation d'une des 2 touches programmables (touche de renvoi, touche d'appel direct...).



Vous ne pouvez pas modifier le rôle de la touche, seul l'installateur peut effectuer cette modification.

### Programmer votre répertoire personnel

Ce répertoire, de 10 numéros maximum, se compose à partir des touches du clavier numérique (de 0 à 9).



\*Entrer un label : les touches du clavier numérique comportent des lettres que vous pouvez afficher par appuis successifs :



Si le numéro du répertoire est déjà programmé, son contenu s'affiche.



Pour un n° externe, faites-le précéder du préfixe de prise de ligne extérieure.

## 7 Personnaliser et régler votre combiné

F

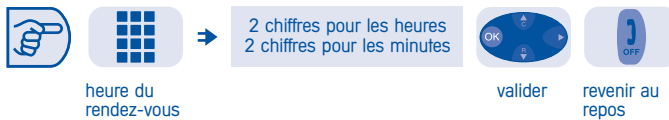
### Programmer un rappel de rendez-vous



Pour sélectionner le rendez-vous permanent :



**"Rdv Permanent"** rappel d'un rendez-vous permanent  
(rappel tous les jours à la même heure)



Pour un rappel temporaire :

**"Rdv Temporaire"** rappel d'un rendez-vous temporaire  
(rappel une fois dans les 24 heures suivantes)



A l'heure programmée votre poste sonne :



*Si vous êtes en ligne, l'afficheur clignote, une tonalité est émise et vous percevez un bip. Après un troisième rappel sans réponse, une demande de rappel temporaire sera annulée mais un rappel permanent restera en mémoire. Si votre poste est renvoyé sur un autre poste, le rappel ne suit pas le renvoi.*

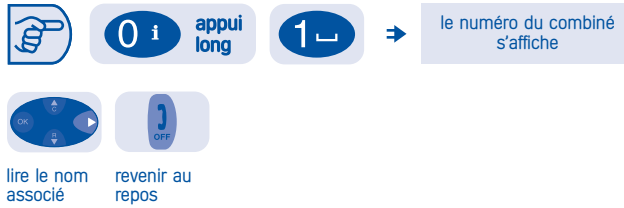
Pour annuler votre demande de rappel :





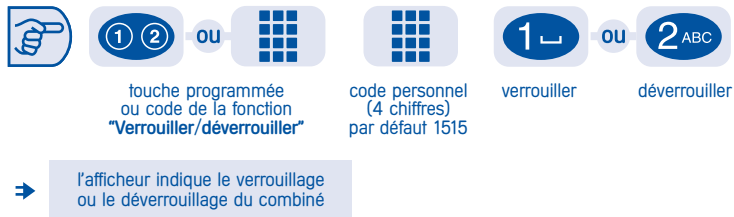
## 7 Personnaliser et régler votre combiné

### Identifier le combiné sur lequel vous vous trouvez



### Verrouiller votre combiné

Ce service vous permet d'interdire l'établissement de toute communication externe ainsi que toute modification de programmation de votre combiné :



Pour choisir ou modifier votre code de verrouillage du combiné voir "Programmer votre code personnel", page 44.

## 8 Utiliser le combiné en mode GAP

F

Utiliser le combiné en mode GAP.....	p. 50
Enregistrer le combiné.....	p. 50
Personnaliser votre combiné.....	p. 52
Programmer le répertoire individuel.....	p. 52
Utiliser votre combiné.....	p. 53
Sélectionner votre système téléphonique.....	p. 55
Verrouillage mémorisé (DEFAULT LOCK).....	p. 56

## 8 Utiliser le combiné en mode GAP

### Utiliser le combiné en mode GAP

Tous les modèles Alcatel 4074, conformes à la norme GAP, appelés G., dans ce chapitre, peuvent être utilisés en mode simplifié sur un autre système DECT/GAP (autre commutateur privé ou borne résidentielle privée).



*Cette utilisation peut entraîner des restrictions fonctionnelles pour lesquelles aucun recours en garantie ne sera pris en compte.*

### Enregistrer le combiné

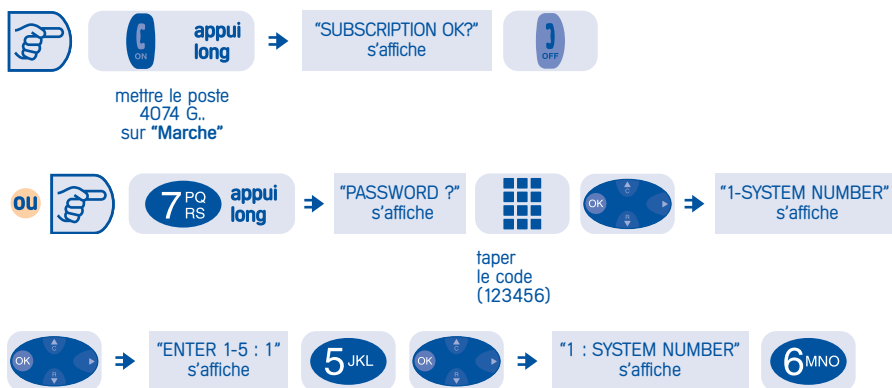
La phase d'enregistrement est une opération obligatoire à effectuer en tout premier lieu. Cette opération nécessite une mise en œuvre particulière tant du côté système (borne radio) que côté combiné.

**Côté système :** Suivant le cas, commutateur privé ou système résidentiel, renseignez-vous auprès du gestionnaire de l'installation, ou consultez attentivement la notice d'utilisation afin de collecter tous les renseignements nécessaires. Notez-en particulièrement la procédure de démarrage et vérifiez si l'enregistrement est soumis à un code d'accès particulier (code d'authentification) devant être saisi sur le combiné.

**Côté combiné :** Le combiné Alcatel 4074 G., peut être programmé pour gérer jusqu'à 5 systèmes DECT différents (notés SYS 1 à SYS 5). En règle générale, la première entrée (SYS 1) est réservée à votre système Alcatel Office et ne doit pas être modifiée. Les nouvelles données relatives à un système annexe GAP doivent être introduites sur une entrée libre (on choisira de préférence le SYS 5 pour simplifier).

**Activer (ou réactiver) sur le système fixe la procédure de démarrage d'enregistrement pour postes supplémentaires, puis :**

Si le système n'utilise pas de code :



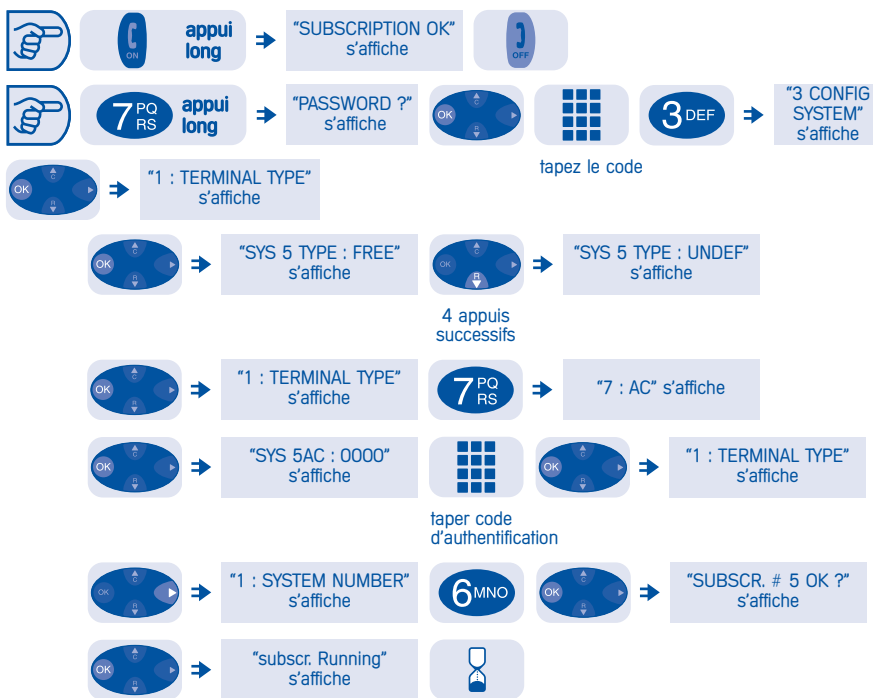
## 8 Utiliser le combiné en mode GAP

F

### Enregistrer le combiné (suite)



Si le système utilise un code :



Succès d'enregistrement :



2 minutes  
(max.)

Insuccès d'enregistrement :



En cas d'échec, demander conseil à votre installateur agréé.

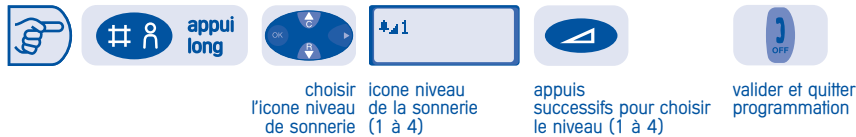
## 8 Utiliser le combiné en mode GAP

### Personnaliser votre combiné

Lorsque votre combiné est en veille, vous pouvez personnaliser certaines de ses fonctions audio.

Pour régler la sonnerie, l'émission des bips liés aux touches, le niveau sonore, l'émission de bips de sortie de couverture et le vibreur\*, consulter "Choisir le volume d'écoute de votre combiné" (voir page 45).

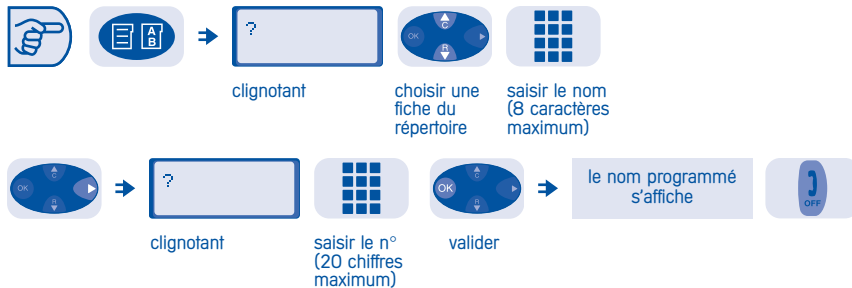
Avec le mode GAP vous pouvez aussi régler le niveau de la sonnerie :



\* Pour combiné 4074 GC, 4074 GI.

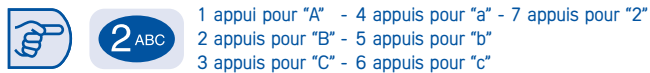
### Programmer le répertoire individuel

Vous pouvez vous constituer un répertoire de 12 numéros au maximum, (1 à 9, 0\* et #). La programmation s'effectue poste au repos.



Pour saisir le nom :

Par un ou plusieurs appuis sur la touche appropriée (touche possédant un marquage de caractères alphanumériques).



## 8 Utiliser le combiné en mode GAP

F

### Programmer le répertoire individuel (suite)

Pour insérer une pause dans un numéro :



⇒ un tiret s'affiche

si nécessaire

Pour insérer un caractère de flashing :



⇒ le caractère R s'affiche



En cours de saisie du nom ou du numéro :



⇒ et par appuis répétés, effacer l'entrée complète

effacer le dernier caractère saisi

### Utiliser votre combiné

Sauf spécification particulière, les exploitations décrites ci-après correspondent aux possibilités offertes par le poste 4074 G., en liaison avec les fonctions obligatoires disponibles sur votre système fixe GAP.

#### Transfert automatique de cellule radio :

Cette fonction, offerte par le combiné 4074 GB/GH, permet de se déplacer d'une borne radio à une autre, sans interruption des communications. Cette possibilité est néanmoins conditionnée par les limites propres du système fixe et notamment par sa capacité à gérer plusieurs bornes.

#### Rôle de l'afficheur :

Lors d'un appel à partir du combiné, les chiffres composés au clavier sont affichés. Lorsque vous recevez un appel, l'afficheur indique le numéro de l'appelant si le système fixe gère cette fonction, sinon l'afficheur reste vide.

#### Recevoir un appel :

Lors de l'arrivée d'un appel vous êtes averti de 4 façons :

sonnerie  
(si elle n'est pas inhibée)

vibreur\*  
(s'il est activé)



clignotement  
du voyant vert

\* Sur le combiné 4074 GC et 4074 GI

## 8 Utiliser le combiné en mode GAP

### Utiliser votre combiné (suite)

Pour répondre :



décrocher

Pour terminer la conversation :



raccrocher



*Votre poste est en libre pour vos appelants lorsque vous êtes hors couverture radio ou lorsque votre poste est éteint. Dans cette situation, pensez à activer un renvoi des appels (voir page 38) ou "Ne pas déranger" (voir page 40).*

Appeler en numérotation manuelle :



l'icône de prise de ligne s'affiche

composer  
n° souhaité



la prise de ligne est  
faite automatiquement

composer le  
n° directement



*Dans le cas d'un système résidentiel permettant des communications internes entre postes, pour effectuer un appel vers un autre combiné de l'installation :*



n° du poste  
à appeler

Appeler par le répertoire individuel :



la première entrée  
du répertoire s'affiche



ou



émettre  
ce numéro

sélectionner  
une autre  
entrée

valider  
le numéro  
à émettre

Répéter le dernier numéro émis (bis) :

combiné  
au repos



appui  
long

## 8 Utiliser le combiné en mode GAP

F

### Utiliser votre combiné (suite)

#### Émettre un flashing (Coupure calibrée) :

La fonction de flashing peut être une manœuvre nécessaire pour activer d'autres opérations, par exemple lors d'un transfert de communication vers un autre poste...).



#### Émettre en fréquences vocales (MF) :

Cette commande peut être nécessaire, par exemple, pour accéder à des services vocaux en ligne ou pour consulter un répondeur téléphonique.



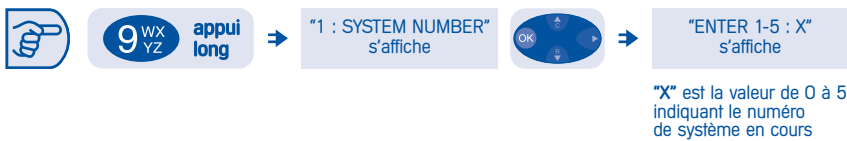
### Sélectionner votre système téléphonique

#### Programmation des entrées système :

Votre combiné 4074 G.. peut être programmé pour fonctionner sur 5 systèmes DECT différents (Alcatel ou GAP). L'entrée 1 est généralement réservée à l'utilisation de votre système principal Alcatel Office. Pour l'affectation des autres entrées, il est recommandé de respecter un ordre en affectant aux numéros inférieurs (entrées 2 à 5) les systèmes les plus fréquemment utilisés.

#### Sélection automatique/manuelle :

Dans le cas où les systèmes installés sur des sites distants (éloignés les uns des autres et n'ayant pas de zone de recouvrement), la sélection du système se fait de manière automatique à la mise en marche du poste. Dans le cas contraire, où les systèmes fixes possèdent des zones géographiques communes, la sélection du système peut être modifiée par l'utilisateur de la manière suivante :



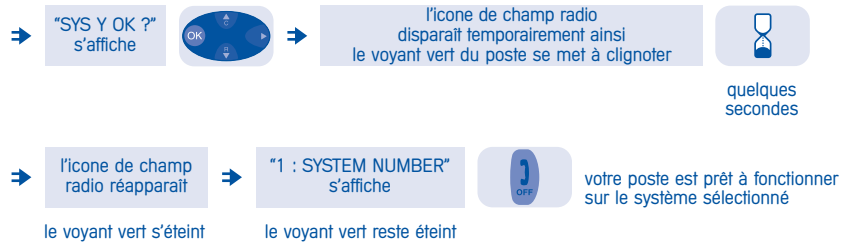
saisir le n° du nouveau système à utiliser "Y" est la nouvelle valeur





## 8 Utiliser le poste en mode GAP

### Sélectionner votre système téléphonique (suite)



### Verrouillage mémorisé (DEFAULT LOCK)

Cette fonction est disponible seulement sur certaines versions de postes. Elle permet de programmer le numéro de système sur lequel on désire verrouiller l'utilisation du terminal, et de conserver ce verrouillage en mémoire (même après un arrêt/marche du combiné).



Pour supprimer le verrouillage et retrouver un fonctionnement avec sélection automatique du système :



Lorsqu'un numéro de "Default lock" a été sélectionné, tous les autres systèmes également programmés dans le poste sont alors ignorés.

Si le numéro du système sélectionné n'est pas valide pour le verrouillage mémorisé, le terminal sera dans l'impossibilité de communiquer avec la borne radio.

- **CODE PERSONNEL :**  
Ce code agit comme un mot de passe contrôlant l'accès à des fonctions de programmation et de verrouillage du poste par l'utilisateur (code par défaut : 1515).
- **CONFÉRENCE :**  
Ce service permet à un usager, en communication avec deux correspondants, d'établir une communication à trois participants.
- **DECT :**  
Norme européenne de téléphonie sans fil : Digital Enhanced Cordless Telecommunication.  
Poste DECT : poste sans fil de type Alcatel 4074 et conforme à cette norme.
- **ENTRÉE EN TIERS :**  
Service permettant d'intervenir dans une communication entre deux correspondants.
- **GAP (Generic Access Profile) :**  
Mode de fonctionnement particulier défini dans la norme européenne DECT. Le mode GAP du poste est un fonctionnement basique et simplifié, permettant une utilisation avec des autres systèmes DECT GAP (autre commutateur privé ou borne résidentielle).
- **GARDE :**  
Ce service permet de mettre un correspondant en attente afin d'effectuer une seconde opération, avant reprise ultérieure à partir du même poste.
- **GROUPEMENT DE POSTES :**  
Ensemble de postes groupés sous un même numéro d'annuaire. Un appel vers ce numéro aboutit sur l'une des lignes libres des postes du groupe.
- **GROUPEMENT D'INTERCEPTION :**  
Ce service permet de répondre à un appel destiné à un autre poste. L'interception d'appel se fait à l'intérieur d'un groupe d'interception.
- **NUMÉRIS :**  
Réseau public numérique français, également appelé RNIS (Réseau Numérique à Intégration de Services).
- **NUMÉROTATION A FRÉQUENCES VOCALES :**  
En cours de conversation, vous devez parfois émettre des codes en fréquences vocales. Ce type de numérotation est utilisé lorsqu'un usager souhaite consulter un serveur vocal, accéder à un standard automatique ou à un répondeur consulté à distance.

## 9 Lexique

- **PARCAGE :**  
Ce service permet de mettre en attente une communication pour la reprendre ultérieurement à partir d'un poste "autorisé" de l'installation.
- **RÉPERTOIRE COLLECTIF :**  
Ce répertoire contient l'ensemble des numéros abrégés accessibles aux usagers d'une installation.
- **RÉPERTOIRE PERSONNEL :**  
Ce répertoire contient les numéros de téléphone personnels de l'utilisateur d'un poste.
- **SOUS-ADRESSE :**  
Pour joindre par Numéris le fax, le PC ou le téléphone de votre correspondant, il peut être nécessaire d'ajouter à son numéro une "sous-adresse" de quatre chiffres.
- **TOUCHE DE LIGNE :**  
Touche qui effectue une prise de ligne lorsqu'elle est actionnée.
- **TRANSFERT DE COMMUNICATION :**  
Fonction permettant de "passer" une communication à un autre usager de l'installation.
- **VA-ET-VIENT :**  
Fonction permettant de passer alternativement d'un correspondant à l'autre, si vous avez plusieurs communications simultanées.

## ⑩ Index

F

Annuler tous les renvois .....	p. 40
Appeler à l'extérieur de l'entreprise.....	p. 20
Appeler à l'intérieur de l'entreprise.....	p. 20
Appeler par touche programmée .....	p. 22
Appeler par votre répertoire individuel .....	p. 21
Appeler un correspondant interne sur son récepteur portable (bip) .....	p. 23
Appeler un correspondant Numéris.....	p. 24
Appeler un second correspondant en cours de communication .....	p. 28
Appeler votre correspondant interne par son nom (annuaire de l'entreprise) .....	p. 21
Appeler un n° du répertoire collectif.....	p. 21
Bips hors communication.....	p. 11
Charge de la batterie supplémentaire .....	p. 16
Charge du combiné.....	p. 15
Choisir la langue .....	p. 45
Choisir le volume d'écoute de votre combiné.....	p. 45
Choix des appels à renvoyer .....	p. 38
Conditions d'utilisation de votre combiné.....	p. 8
Consulter vos messages vocaux.....	p. 40
Converser simultanément avec 2 correspondants internes et/ou externes (conférence).....	p. 29
Descriptif général .....	p. 6
Diffuser un message.....	p. 36
Effectuer un renvoi sélectif.....	p. 39
Émettre des fréquences vocales (MF).....	p. 24
Enregistrer le combiné.....	p. 50
Entrer en tiers dans une communication interne .....	p. 31
Envoyer un message écrit à un correspondant interne.....	p. 36
Établir un appel.....	p. 20
Être rappelé automatiquement par votre correspondant interne occupé .....	p. 23

## 10 Index

Faire suivre ses appels à partir d'un autre poste .....	p. 39
Garder secrète votre identité .....	p. 25
Groupement de postes .....	p. 34
Identifier le combiné sur lequel vous vous trouvez .....	p. 48
Intercepter un appel .....	p. 34
Laisser un message d'absence à vos appelants internes .....	p. 41
Lire les messages laissés en votre absence .....	p. 41
Mettre votre correspondant en attente (garde).....	p. 29
Mettre votre correspondant en attente (parcage) .....	p. 30
Mise en place de la batterie sur le combiné.....	p. 11
Modifier la valeur associée à une touche de votre combiné.....	p. 46
Ne pas être dérangé .....	p. 40
Nettoyer votre combiné.....	p. 10
Passer d'un correspondant à l'autre (va-et-vient) .....	p. 29
Personnaliser votre combiné.....	p. 52
Présentation des batteries .....	p. 14
Présentation des supports de charge.....	p. 14
Principes d'utilisation .....	p. 8
Programmer le répertoire individuel .....	p. 52
Programmer un rappel de rendez-vous.....	p. 47
Programmer votre code personnel.....	p. 44
Programmer votre répertoire personnel .....	p. 46
Rappeler automatiquement votre correspondant interne occupé .....	p. 22
Rappeler le dernier n° composé (bis) .....	p. 22
Recevoir les appels du poste filaire associé à votre combiné.....	p. 23
Recevoir un appel.....	p. 22
Recevoir un second appel en cours de communication.....	p. 28
Régler votre combiné.....	p. 44
Régler votre sonnerie.....	p. 45
Répondre à la sonnerie générale.....	p. 34
Répondre au "bip" de votre récepteur portatif .....	p. 24

## 10 Index

F

Renvoyer les appels de groupement .....	p. 35
Renvoyer les appels dès que vous êtes en communication .....	p. 32
Renvoyer les appels vers un autre numéro (renvoi immédiat).....	p. 38
Renvoyer les appels vers une messagerie vocale.....	p. 38
Renvoyer vos appels à votre récepteur portatif de recherche de personne.....	p. 39
Répondre au "bip" de votre récepteur portatif .....	p. 35
Rétro-éclairage de l'afficheur .....	p. 10
S'informer des appels en attente.....	p. 30
Sacoques .....	p. 17
Sélectionner votre système téléphonique.....	p. 55
Signification des bips reçus pendant une communication.....	p. 31
Transférer un appel.....	p. 28
Transporter votre combiné.....	p. 10
Utilisation du boîtier à batteries ordinaires .....	p. 16
Utiliser votre combiné.....	p. 53
Verrouillage mémorisé (DEFAULT LOCK).....	p. 56
Verrouiller le clavier de votre combiné.....	p. 10
Verrouiller votre combiné.....	p. 48



F





Garantie : Indépendamment de la garantie légale dont il bénéficie, cet appareil est garanti un an, pièces et main-d'œuvre, à compter de la date figurant sur votre facture. Toutefois cette garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce manuel utilisateur, de détériorations provenant d'une cause extérieure à l'appareil, d'une installation non conforme aux règles en vigueur ou de modifications ou de réparations réalisées par des personnes non agréées par le fabricant ou le revendeur.

Conformité : cet appareil est conçu pour être raccordé derrière un PABX Alcatel 4200.

Cet appareil est conçu pour être raccordé à une ligne téléphonique classée TBTS au sens de la norme NF EN 60950.

Le marquage CE indique que ce produit est conforme aux directives communautaires suivantes :

- 89/336/CEE (compatibilité électromagnétique)
- 73/23/CEE (basse tension)

© Alcatel Business Systems 1998. Tous droits réservés.

Référence : 3AK 19043 CHAA Ed. 01 - Imprimé par HBD - Paris.  
Alcatel Business Systems se réserve le droit, dans l'intérêt de sa clientèle, de modifier sans préavis les caractéristiques de ses produits.

